April 2016





Herausgeber:

Bundesministerium der Verteidigung Referat IUD I 4 Postfach 13 28 53003 Bonn

Leitung:

Leitstelle LISA des SBN SB Lüneburger Heide – Dienstelle Celle Fuhsestraße 11 29221 Celle

Ausführung:

rmk Management Consulting Breite Straße 32 29221 Celle Telefon (0 51 41) 90 60–0 Fax (0 51 41) 90 60–30

Hinweis:

Die Bezeichnungen Liegenschaftsinformationssystem Außenanlagen LISA[®], FIS POL[®], FIS Boden- und Grundwasserschutz[®], FIS BoGwS[®], FIS Abwasser[®] und LISA-Bund[®] sind registrierte Markennamen der Bundesrepublik Deutschland.

Inhaltsverzeichnis

<u>Seite</u>

1	Ver	anlassung1		
2	Fu	nktionen und Bedienung1		
	2.1	Analyse der Daten1		
	2.2	Interaktive Festlegung der Korrekturen2		
	2.3	Durchführung der Korrekturen3		
	2.4	Protokollierung3		
	2.5	Nutzung der Lexikondatei4		
3	Be	sonderheiten/Nutzungshinweise4		
	3.1	Starten der Analyse der Daten4		
	3.2	Analyse der Daten / Sonderzeichenkorrektur4		
	3.3	Interaktive Eingabe der Korrekturen5		
	3.4	Durchführung der Korrekturen6		
	3.5	Abschluss des Textkorrekturwerkzeugs7		
Anlage: Meldungen/Protokolleinträge8				
	Mel	dungen8		
		1. Meldungen im Zusammenhang mit der Lexikondatei8		
		2. Meldungen beim Öffnen des Korrekturdialogs		
		3. Meldungen beim Abbruch9		
		4. Meldungen beim Beenden10		
	Pro	tokolleinträge11		



1 Veranlassung

Die Sicherstellung der Datenqualität bei der Führung der Bestandsdokumentationen von Liegenschaften umfasst auch die korrekte und einheitliche Setzung von Textinhalten bzw. Benutzerattributwerten. Grundlage hierfür ist das Regelwerk der BFR Vermessung, das entsprechende Wertelisten enthält. Darüber hinaus werden Regeln für die Verwendung von Textzusätzen und bei metrischen und physikalischen Parametern die zu verwendenden Einheiten festgelegt. Weiterhin müssen Sonderzeichen aufgrund der eingeschränkten Verarbeitung im ALK – GIAP besonders behandelt werden. Frei erfassbare Texte sollten ebenfalls nach einheitlichen Kriterien gebildet und frei von Rechtschreibfehlern sein.

Mit dem Textkorrekturwerkzeug wird die Einhaltung der Erfassungsregeln in einem ALK – GIAP – Verfahren überprüft und bei Abweichung eine Korrektur der Textinhalte / Benutzerattributwerte ermöglicht. Anwendung findet das Textkorrekturwerkzeug sowohl bei der Datenfortführung im Rahmen der Bestandsdokumentation als auch bei der Vorbereitung der LISA2 – Migration.

Das vorliegende Dokument soll den Anwender bei der Nutzung des Werkzeuges unterstützen und auf Besonderheiten hinweisen.

2 Funktionen und Bedienung

Nachfolgend werden die Funktionen und die Bedienung des Textkorrekturwerkzeugs zum besseren Verständnis der Nutzungshinweise kurz beschrieben. Eine ausführliche Beschreibung der Funktionalitäten und der Bedienung des Textkorrekturwerkzeugs ist im GEO-TOP-Handbuch (Kap. "Textkorrekturwerkzeug") enthalten.

Das Textkorrekturwerkzeug wird im ALK-GIAP ausgeführt und erfolgt in den drei aufeinander folgenden Arbeitsschritten.

- Analyse der Daten
- Interaktive Eingabe der Korrekturfestlegungen
- Durchführung der Korrekturen

Die ausgeführten Korrekturen an den Daten werden protokolliert.

Zusätzlich können die eingegebenen Korrekturfestlegungen in einer Lexikondatei gespeichert werden.

2.1 Analyse der Daten

Das Textkorrekturwerkzeug startet mit dem Dialog "Prüfoptionen" (siehe Abbildung 1), wenn noch keine Analyse durchgeführt wurde.



🗣 Prüfoptionen 📃	'	
Verfahren analysieren Für das aktuelle Verfahren liegt keine Korrekturdatei vor. Im weiteren Verlauf wird die Korrekturdatei aufgrund einer Überprüfung der Benutzerattribute sowie der Textobjektteile im Verfahrensverzeichnis neu erstellt.		
Textobjektteile		
Standardmäßig werden nur Textobjektteile geprüft, zu denen in den BFRVerm Wertelisten definiert sind. Mit der folgenden Option werden zusätzlich auch Texte ohne Wertelisten geprüft. Dabei kann es zur Verarbeitung einer sehr großen Anzahl von Texten kommen.		
auch Texte ohne Werteliste überprüfen		
Soweit verfügbar werden bei abweichenden Benutzerattributwerten bzw. Textinhalten entsprechende Korrekturwerte aus der verfahrensunabhängigen Lexikondatei in die Korrekturdatei übernommen. Darüberhinaus lassen sich neue oder veränderte Korrekturwerte in der Lexikondatei speichern, so dass sie bei künftigen Bearbeitungen verfügbar sind. Für die Speicherung der Lexikondatei sind Schreibrechte erforderlich.		
H:'top_rmk\TOP251\fkt\BATXTKorrektur_Lexikon.txt Durchsuchen		
Analyse starten Abbrechen		

Abbildung 1: Dialog "Prüfoptionen"

Im Dialog zu den Prüfoptionen wird zunächst die Standard-Lexikondatei der Anwendung GEO – TOP voreingestellt. Es kann aber auch eine andere Lexikondatei ausgewählt werden. Die individuelle Auswahl wird benutzerbezogen gespeichert und beim nächsten Starten des Textkorrekturwerkzeugs voreingestellt.

Als zusätzliche Option können auch Texte ohne Werteliste analysiert werden, um mögliche Rechtschreibfehler in den Daten zu ermitteln.

Das Ergebnis der Analyse wird in der Korrekturdatei (<Verfahren>_Textkorrektur.csv) im Verzeichnis des aktuellen ALK-GIAP-Verfahrens (im Antragsverzeichnis) gespeichert.

2.2 Interaktive Festlegung der Korrekturen

Die Festlegung der Korrekturen erfolgt im Korrekturdialog interaktiv und kann jederzeit unterbrochen und anschließend weitergeführt werden.

Das Textkorrekturwerkzeug öffnet automatisch den Korrekturdialog, wenn eine Analyse der Daten bereits erfolgt ist.

Im Korrekturdialog werden – mit verschiedenen Filterungen – alle ermittelten Abweichungen angezeigt.



er —						
Autokorrekturen	hinzublenden	Aktion				
Texte / BA ohne	Werteliste hinzublenden	🔽 keine Änderung	🔽 Inhalt erse	tzen	BA / Text löschen	Aktualisieren
)enutzerattribut / To	extfachbedeutung			Attributwe	rte / Textinhalte	
Kurzname/FB-S	Langname		unbek. Wert	Zielwert	Aktion	
ERFV	Erfassungsverfahren		a	5	Inhalt ersetzen	
FKT	Funktion		l qm		BA löschen	
FKT	Funktion		Addiv		Keine Änderung	
FKT	Funktion		aB		Keine Änderung	
FKT	Funktion		o/ooddivL		Keine Änderung, kein Lexi	koneintrag
STA	Betriebsstatus/Genehmu	ngsrechtlicher S	aB		Keine Änderung	
STA	Betriebsstatus/Genehmu	ngsrechtlicher S	aV		– Keine Änderung, kein Lexi	koneintrag
STA	Betriebsstatus/Genehmu	ngsrechtlicher S	iB		BA löschen	
STA	Betriebsstatus/Genehmu	ngsrechtlicher S	in Betrieb		BA löschen	
809 0802	Stützmauer/-wand, Mater	rial	Mat.St	Mat. St	Inhalt ersetzen	
809 0802	Stützmauer/-wand, Mater	rial	Mat.st		Keine Änderung	
809 1830	Abfallbehälter, Art		Asche	Asbe	Inhalt_ersetzen	
809 1830	Abfallbehälter, Art		Papier		Keine Änderung	
840 0104	Fahrbahn, Oberflächenbe	efestigung	BP1		Keine Anderung	
840 0110	Weg, Oberflächenbefest:	igung	RS		Keine Anderung	
840 0110	Weg, Oberflächenbefest:	igung	Sand		Keine Anderung	
840 0110	Weg, Oberflächenbefest:	igung	Schotterrasen		Keine Anderung, kein Lexi	.koneintrag
840 0111	weg, Bezeichnung		weg		lext loschen Weine ändemmen	
840 0120 940 0120	berestigte Flache, Ober	r Hachenbefestigung	SU		Keine Änderung	
840 0120 950 9910	Berestigte Flache, Ober	rilachenberestigung	Spiice		Keine Anderung	
41	Funktion		Draen		lext loschen	
<u> </u>						
gabe Zielwerte —						
ielwert:		Aktion: Text/BA lösch	en	•	Zielwert aus Liste wählen	Übernehmen

Abbildung 2: Korrekturdialog

Für die Abweichungen können folgende Korrekturaktionen festgelegt werden:

- Keine Änderung der Werte
- Änderung der Inhalte (mit Zielwert)
- Löschen des Textes/Benutzerattributes
- Keine Änderung der Werte / Keine Speicherung in der Lexikondatei

2.3 Durchführung der Korrekturen

Die Korrekturen werden auf der Basis der eingegebenen Korrekturaktionen ausgeführt.

Zusätzlich werden noch Textzusätze und Dezimaltrennzeichen von numerischen Texten, die nicht den Regeln der BFR Verm entsprechen, automatisch korrigiert.

Die ausgeführten Korrekturen – sowohl aufgrund der eingegebenen Korrekturaktionen als auch der Korrektur der Textzusätze – werden protokolliert.

Mit dem Abschluss der Korrekturen wird die Korrekturdatei automatisch gelöscht, da sie nicht weiter benötigt wird.

2.4 Protokollierung

Die ausgeführten Korrekturen werden in zwei Protokolldateien dokumentiert.



In der Datei "<Verfahren>_Textkorrektur_Protokoll_Zusammenfassung.lis" werden die Parameter der Prüfung bzw. Korrektur sowie eine statistische Zusammenfassung der Ergebnisse dokumentiert.

In der Datei "<Verfahren>_Textkorrektur_Protokoll.csv" werden die einzelnen durchgeführten Korrekturen dokumentiert.

2.5 Nutzung der Lexikondatei

Das Textkorrekturwerkzeug nutzt eine "Lexikondatei" zur Ermittlung und Speicherung möglicher Korrekturfestlegungen.

Mit der Auslieferung des GEO-TOP wird eine Lexikondatei ausgeliefert, in der bereits die Korrekturfestlegungen für häufig auftretende Rechtschreibfehler sowohl bei Benutzerattributen als auch bei Texten vordefiniert wurden.

Nach der Ausführung der Korrekturen mit dem Textkorrekturwerkzeug können neue Festlegungen in die Lexikondatei übernommen werden. Die Festlegungen stehen dann bei der Prüfung einer weiteren Liegenschaft zur Verfügung.

3 Besonderheiten/Nutzungshinweise

Nachfolgend werden die bei der Nutzung des Textkorrekturwerkzeugs besonders zu beachtenden Eingaben, Einstellungen und Festlegungen für die einzelnen Arbeitsschritte des Werkzeugs beschrieben.

Hinweise auf besonders problematische Besonderheiten, die zu einem erhöhten Aufwand oder fehlenden Daten führen können, werden durch gekennzeichnet.

3.1 Starten der Analyse der Daten

Option "auch Texte ohne Werteliste überpr
üfen"

Bei der Analyse der Daten werden standardmäßig nur die Inhalte nicht-numerischer Texte mit festen oder offenen Wertelisten mit den Wertelisten verglichen und bei Abweichungen für eine Korrektur vorgeschlagen.

Wird die Option "auch Texte ohne Werteliste überprüfen" für die Analyse der Daten im Dialog "Prüfoptionen" (siehe Abbildung 1) gewählt, werden zusätzlich alle nicht-numerischen Texte ohne Werteliste ebenfalls für eine Korrektur vorgeschlagen. So können dann auch diese Textinhalte kontrolliert und ggf. eine Änderung des Inhalts festgelegt werden.

Da aber davon auszugehen ist, dass eine große Anzahl an Texten ohne Wertelisten in den Daten vorliegt (z.B. Punktnummern), kann das Durchsehen und die Festlegung etwaiger Korrekturen einen erhöhten Zeitaufwand bedeuten.

Es wird daher vorgeschlagen, diese Kontrolle ggf. in einem separaten Durchlauf des Textkorrekturwerkzeugs – nach der Korrektur der Texte mit Wertelisten – auszuführen.

3.2 Analyse der Daten / Sonderzeichenkorrektur

• Korrektur unzulässiger Sonderzeichen

Bereits bei der Analyse der Daten werden die unzulässigen Sonderzeichen <u>automatisch</u> ersetzt. Das Ersetzen erfolgt ohne externe Steuerung (keine Steuerdatei) sondern rein programmatisch und kann nicht vom Anwender beeinflusst werden.



Beim Beenden des Textkorrekturwerkzeugs wird auf eventuell vorgenommene Änderungen aufgrund der Korrektur unzulässiger Sonderzeichen hingewiesen. Beim Verlassen des ALK-GIAP ist darauf zu achten, dass die Änderungen gespeichert werden.

Werden die Daten nicht gespeichert, kann die Korrektur der Textinhalte/Benutzerattributwerte weiterhin ausgeführt werden. Eine Korrektur der unzulässigen Sonderzeichen ist jedoch nur durch eine erneute Analyse der Daten möglich.

Speicherung der Abweichungen

Die ermittelten Abweichungen werden in der Korrekturdatei gespeichert. Zu den Abweichungen werden auch die Entitynummern der betroffenen Objekte/Objektteile gespeichert.

Da beim Entladen und Neuladen eines ALK-GIAP-Verfahrens die Entitynummern verändert werden können, ist nach dem Neuladen auch die Analyse der Daten neu zu starten.

Das gilt auch bei interaktiven Veränderungen an den Daten hinsichtlich der Benutzerattribute und Textobjektteile.

3.3 Interaktive Eingabe der Korrekturen

Voreinstellung von Korrekturen

Bereits bei der Analyse der Daten werden Korrekturfestlegungen durch das Textkorrekturwerkzeug getroffen. Diese Korrekturfestlegungen werden entweder der Lexikondatei entnommen oder es wird die Korrekturaktion "Keine Änderung" (bei Benutzerattributen/Texten ohne Werteliste "Keine Änderung, kein Lexikoneintrag") gesetzt.

Werden keine interaktiven Eingaben zu den Korrekturen gemacht, werden diese Festlegungen verwendet und ggf. auch in der Lexikondatei gespeichert (siehe Kap. 3.5).

Korrekturfestlegungen aus der Lexikondatei

Mit dem GEO-TOP wird eine Lexikondatei ausgeliefert, in der die Korrektur der "beliebtesten" Rechtschreibfehler vordefiniert ist.

Bereits bei der ersten Nutzung des Textkorrekturwerkzeugs können daher Korrekturfestlegungen aus einer Lexikondatei übernommen werden.

Die Korrekturfestlegungen aus der Lexikondatei werden standardmäßig im Korrekturdialog (siehe Abbildung 2) nicht eingeblendet sondern müssen über die Option "Autokorrekturen hinzublenden" und die anschließende Aktualisierung der Listendarstellung angezeigt werden.

Die Korrekturfestlegungen aus der Lexikondatei können dann im Korrekturdialog geändert und zum Abschluss auch in die Lexikondatei übernommen werden.

• Anzeige der Korrekturfestlegungen

Wie auch die Korrekturfestlegungen aus der Lexikondatei werden die Festlegungen für Texte und Benutzerattribute ohne Wertelisten erst bei der Aktivierung der Filteroption "Texte / BA ohne Werteliste hinzublenden" und der Aktualisierung des Dialogs angezeigt.

Voraussetzung für die Anzeige dieser Werte ist bei der Analyse die Auswahl der Option "auch Texte ohne Werteliste überprüfen".

• Gültigkeit der Korrekturfestlegungen

Die Korrekturen werden in Abhängigkeit von der Textfachbedeutung bzw. dem Benutzerattribut und den Textinhalt/Benutzerattributwert ausgeführt.

Im Dialog werden gleiche Textinhalte/Benutzerattributwerte pro Fachbedeutung/Benutzerattribut nur einfach angezeigt, so dass auch nur einheitliche Korrekturen definiert werden können. Alle Texte/Benutzerattribute des Verfahrens werden gleichermaßen korrigiert.



Sollen individuelle Korrekturen ausgeführt werden, sollte die Korrekturaktion "Keine Änderung, kein Lexikoneintrag" gewählt und die Korrekturen anschließend manuell ausgeführt werden.

• Eingabe der Korrekturfestlegungen bei offenen Wertelisten

Ein Zielwert kann bei offenen Wertelisten sowohl aus der Werteliste ausgewählt als auch im Dialog direkt eingegeben werden.

Bei einer Auswahl aus der Werteliste wird automatisch die Korrekturaktion "Inhalt ersetzen" eingestellt und die Eingabe kann übernommen werden. Bei einer interaktiven Eingabe des Zielwertes muss die Korrekturaktion noch interaktiv ausgewählt werden bevor die Eingabe übernommen werden kann.

Können Korrekturen aufgrund einer offenen Werteliste sowohl individuell eingegeben als auch ausgewählt werden wird der Text "Zielwert wählbar/editierbar" angezeigt (siehe Abbildung 3).

Eingabe der Korrekturfestlegung bei geschlossenen Wertelisten

Bei Texten/Benutzerattributen mit geschlossenen Wertelisten (nur Werte aus der Werteliste sind zulässig) ist auch nur eine Eingabe von Zielwerten aus der Werteliste zulässig.

Im Korrekturdialog wird dies durch die Anzeige des Textes "Zielwert aus Liste wählen" gekennzeichnet (siehe Abbildung 3). Aufgrund von Problemen bei der Realisierung des Dialogs im ALK-GIAP ist die individuelle Eingabe eines Zielwertes trotzdem möglich. Bei der Übernahme des falschen Wertes erfolgt jedoch eine Kontrolle und es wird auf den fehlerhaften Wert hingewiesen, so dass keine fehlerhaften Werte eingegeben werden können.

Zielwert aus Liste wählen	Übernehmen	Zielwert wählbar/editierbar	Übernehmen

Abbildung 3: Hinweise zur Eingabe der Zielwerte

Sicherung der Korrekturen

Um die Eingabe der Korrekturen jederzeit unterbrechen zu können, werden diese direkt bei der Eingabe im Dialog in der Korrekturdatei "<Verfahren>_Textkorrektur.csv" im Antragsverzeichnis gesichert.

Auch bei einem Absturz des ALK-GIAP oder Beenden des Verfahrens ohne Speichern bleiben die Festlegungen im Korrekturdialog in der Korrekturdatei erhalten.

Vor dem Abschluss der Text-/Benutzerattributkorrektur (Ausführen der Korrekturen) darf die Korrekturdatei daher nicht gelöscht werden.

3.4 Durchführung der Korrekturen

• Korrektur der Textzusätze und Dezimaltrennzeichen

Neben der Korrektur der Benutzerattribute / Texte gemäß den definierten Korrekturfestlegungen aus dem Korrekturdialog, werden <u>automatisch</u> die Textzusätze und Dezimaltrennzeichen von numerischen Texten korrigiert.

Gesteuert wird dies über die Datei "TXTWerte.txt", die mit dem GEO TOP ausgeliefert wird und in der die Festlegungen der BFR Verm dokumentiert sind.

• Korrektur falscher metrischer Textzusätze

Bei einigen Texten ist in der BFR Verm eine metrische Einheit (z.B. "m") als Textzusatz festgelegt. Auch diese Textzusätze werden automatisch korrigiert.



Vor der Korrektur des metrischen Textzusatzes wird jedoch der aktuelle Textzusatz analysiert und bei fehlerhaften Textzusätzen auch der numerische Wert umgerechnet (z.B. "20 dm" \rightarrow "2 m").

Die Umrechnungsfaktoren sind in einer eigenen Steuerdatei (TXTFaktor.txt) definiert. In der Datei sind die Umrechnungsfaktoren für die gängigsten metrischen Textzusätze vorgegeben. Bei unbekannten metrischen Textzusätzen erfolgt keine Korrektur der Textzusätze und es wird eine Fehlermeldung in der Protokolldatei ausgegeben.

• Fortschrittsanzeige während der Korrektur

Während der Korrektur der Daten werden nacheinander drei Fortschrittsdialoge angezeigt.

- Fortschrittsdialog für die Korrektur der Benutzerattribute
- Fortschrittsdialog für die Korrektur der Texte
- Fortschrittsdialog für die Korrektur der Textzusätze und Dezimaltrennzeichen

Da bei der Analyse der Daten die Entitynummern der betroffenen Objekte/Objektteile gespeichert werden, erfolgen diese Korrekturen im Allgemeinen sehr schnell und die Fortschrittsdialoge werden nur kurz angezeigt.

Abbruch der Korrekturen

In der Fortschrittsanzeige bei der Ausführung der Korrekturen besteht die Möglichkeit die Korrektur abzubrechen. Beim Abbruch der Korrektur werden aber die Korrekturdateien gelöscht, so dass ein erneuter Start der Korrektur nicht möglich ist.

Soll die Korrektur abgebrochen und zu einem späteren Zeitpunkt erneut ausgeführt werden, muss die Korrekturdatei "</br/>Verfahren>_Textkorrektur.csv" zuvor gesichert werden.

3.5 Abschluss des Textkorrekturwerkzeugs

Speichern in der Lexikondatei

Zum Abschluss des Textkorrekturwerkzeugs kann der Anwender entscheiden, ob die Korrekturfestlegungen, die entweder interaktiv eingegeben oder automatisch erzeugt (Keine Änderung) wurden, in die Lexikondatei übernommen werden.

Die Korrekturfestlegungen "Keine Änderung, kein Lexikoneintrag" werden nicht in die Lexikondatei übernommen.

Da auch die Abweichungen, für die "Keine Änderung" als Korrektur definiert wurde, in die Lexikondatei übernommen werden, ist bei der Festlegung der Korrekturen besondere Sorgfalt darauf zu richten, dass alle Rechtschreibfehler korrekt erkannt werden.

Werden Rechtschreibfehler nicht erkannt und die voreingestellte Korrekturaktion "Keine Änderung" beibehalten, wird diese Definition in die Lexikondatei übernommen und bei weiteren Analysen berücksichtigt.

• Protokollierung

Das Textkorrekturwerkzeug erzeugt zwei Protokolldateien.

In der Datei "<Verfahren>_Textkorrektur_Protokoll_Zusammenfassung.lis" werden die Parameter der Analyse und Korrektur der Texte/Benutzerattribute und eine Statistik der Ergebnisse dokumentiert.

In der Datei "<Verfahren>_Textkorrektur_Protokoll.csv" werden alle durchgeführten Korrekturen für jedes Benutzerattribut/jeden Text dokumentiert. Die Inhalte der Datei können mit der Funktion "csv-Protokoll ausgeben" in einem Dialog angezeigt werden.



Anlage: Meldungen/Protokolleinträge

Meldungen

Meldungen im Zusammenhang mit der Lexikondatei

Meldung	Die Meldung wird angezeigt, wenn keine korrekt strukturierte Datei als Lexikondatei ausgewählt wurde. Es muss eine neue Lexikondatei ausgewählt werden.
Grage	Die Meldung wird zum Schluss der Korrektur angezeigt.
Sollen die Korrekturfestlegungen in die Lexikondatei übernommen werden?	Mit dem Schalter "Ja" werden alle Korrekturfestlegungen, die noch nicht in der Lexikondatei vorliegen in die Datei übernommen.
Meldung	Die Meldung wird angezeigt, wenn die Lexikondatei nicht ergänzt werden kann (z.B. aufgrund eines Schreibschutzes).
ок	Es ist eine neuer Speicherort und Dateiname für die Lexikondatei auszuwählen. Die Inhalte der vorherigen Lexikondatei werden in die neue Datei übernommen.

Meldungen beim Öffnen des Korrekturdialogs

Г

Für die Korrektur der alphanumerischen Textinhalte / Benutzerattributwerte sind keine interaktiven Festlegungen zu treffen	Diese Meldung wird angezeigt, wenn bei der Analyse nur Fehler gefunden wurden, für die bereits Festlegungen in der Lexikondatei vorliegen.
Soll die Bearbeitung mit der Korrektur der Textinhalte / Benutzerattribute fortgesetzt werden?	Bei der Auswahl des Schalters "Ja" wird die Korrektur gemäß Lexikondatei ausgeführt und bei der Auswahl des Schalters "Nein"
	können die Korrekturen im Korrekturdialog gesichtet werden.

٦



Trage	Diese Meldung wird angezeigt, wenn bei der Analyse keine Fehler
Es sind keine alphanumerischen Textinhalte / Benutzerattributwerte zu korrigieren.	gefunden wurden.
	3
Soll die Bearbeitung mit der Korrektur der numerischen Textinhalte fortgesetzt werden?	Bei der Auswahl des Schalters "Ja"
	wird die Korrektur der Textzusätze
Ja	ausgeführt und bei der Auswahl des
	Schalters "Nein" wird ein leerer
	Korrekturdialog geöffnet.

Meldungen bei der Eingabe der Korrekturen

Text-/Benutzerattribut-Korrektur	Diese Meldung wird angezeigt, wenn ein fehlerhafter Zielwert für einen
Fehler: Bitte wählen Sie einen Wert aus der Werteliste.	Text / ein Benutzerattribut mit fester Werteliste eingegeben wurde.
ОК	Die Auswahl des Zielwertes kann über die Werteliste wiederholt werden.

Meldungen beim Abbruch

Meldung	Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Analyse ohne Meldungen beendet wurde. Es werden keine Protokolldateien erzeugt.
Meldung Die Korrektur der Text-/Benutzerattributwerte wurde abgebrochen. Bei der Bearbeitung traten jedoch Fehler auf. Die Fehler sind in der Datei TEST89_Textkorrektur_Protokoll.csv mit dem Meldungstyp "F" (Fehler) protokolliert. OK	Diese Meldung erscheint, wenn während der Bearbeitung Fehlermeldungen (z.B. fehlende Informationen zu Benutzerattributen / Textfachbedeutungen) aufgetreten sind. Es werden Protokolldateien erzeugt, in den die aufgetretenen Fehler dokumentiert werden.
Meldung Image: Constraint of the system	Diese Meldung erscheint, wenn während der Analyse bereits unzulässige Sonderzeichen automatisch korrigiert wurden. Es werden Protokolldateien erzeugt, in den die durchgeführten Änderungen dokumentiert werden. Beim Beenden das ALK-GIAP ist darauf zu achten, dass die Änderungen übernommen werden.



Meldung Image: Constraint of the state of the stat	Diese Meldung erscheint, wenn sowohl Fehler auftraten als auch bei der Analyse bereits unzulässige Sonderzeichen automatisch korrigiert wurden. Es werden Protokolldateien erzeugt.

Meldungen beim Beenden

Meldung Die Korrektur der Text-/Benutzerattributwerte wurde unterbrochen. Es wurden keine fehlerhaften Textinhalte/Benutzerattributwerte im Verfahren ermittelt. OK	Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Eingabe der Korrekturfestlegungen beendet wurde, ohne dass Änderungen am Datenbestand vorgenommen wurden. Es werden Protokolldateien erzeugt.
Meldung Image: Constraint of the state of the stat	Diese Meldung erscheint, wenn Eingabe der Korrekturfestlegungen beendet wurde, nachdem bei der Analyse der Daten unzulässige Sonderzeichen automatisch korrigiert wurden. Es werden Protokolldateien erzeugt.
Meldung New York And Andrew	Diese Meldung erscheint, wenn Eingabe der Korrekturfestlegungen beendet wurde, nachdem bei der Analyse der Daten unzulässige Sonderzeichen automatisch korrigiert wurden und dabei Fehler auftraten.
Meldung	Diese Meldung erscheint, wenn bei der Korrektur der Texte/Benutzerattribute auch Fehler auftraten. Es werden Protokolldateien erzeugt.
Meldung Image: Construct of the state	Diese Meldung erscheint, wenn die Korrektur der Texte/Benutzerattribute ohne Fehler beendet wurde. Es werden Protokolldateien erzeugt.



Meldung	Diese Meldung erscheint, wenn keine Korrekturen an den Texten/Benutzerattributen durch das Korrekturwerkzeug vorgenommen wurden.
ок	wurden. Es werden Protokolldateien erzeugt.

Protokolleinträge

Folgende Protokollei	nträge werden durch das	as Textkorrekturwerkzeug erzeugt:

Meldungstyp	Meldung	Beschreibung			
Benutzerattribute					
Fehler	Sonderzeichen in Benutzerattribut nicht ersetzbar	Ein unzulässiges Sonderzeichen im Wert des Benutzerattributs kann nicht automatisch ersetzt werden.			
	Benutzerattribut ohne Wertelistenkennung	Für das Benutzerattribut konnte keine Wertelisten- kennung ermittelt werden.			
		(Das Benutzerattribut ist entweder unbekannt oder nicht in der Steuerdatei enthalten)			
	unbekannte Wertelistenkennung für Benutzerattribut	Für das Benutzerattribut wurde eine unbekannte Wertelistenkennung ermittelt.			
		(In der Steuerdatei wurde eine falsche Wertelistenkennung gesetzt.)			
Hinweis	Keine Änderung des Benutzerattributes	Der Wert des Benutzerattributes entspricht nicht den BFR Wertelisten. Eine Änderung des Wertes ist aufgrund der Anwendereingaben nicht erfolgt.			
	Sonderzeichen in Benutzerattribut ersetzt	Der Benutzerattributwert wies ein Sonderzeichen auf, das automatisch ersetzt wurde.			
	Benutzerattribut gelöscht	Das Benutzerattribut wurde aufgrund der Anwendereingaben gelöscht.			
	Wert des Benutzerattributes geändert	Der Wert des Benutzerattributes wurde aufgrund der Anwendereingaben geändert.			
Textobjektteile					
Fehler	Sonderzeichen in Textobjektteil nicht ersetzbar	Ein unzulässiges Sonderzeichen im Textinhalt kann nicht automatisch ersetzt werden.			
	unbekannter Texttyp für Textfachbedeutung	Für die Textfachbedeutung wurde ein unbekannter Texttyp ermittelt.			
		(In der Steuerdatei wurde ein falscher Texttyp gesetzt.)			
	Textfachbedeutung ohne Texttyp	Für die Textfachbedeutung konnte kein Texttyp ermittelt werden.			
		(Die Textfachbedeutung ist entweder unbekannt			



Meldungstyp	Meldung	Beschreibung
		oder nicht in der Steuerdatei enthalten)
	unbekannte Wertelistenkennung für Textfachbedeutung	Für die Textfachbedeutung konnte keine Wertelistenkennung ermittelt werden.
		(Die Textfachbedeutung ist entweder unbekannt oder nicht in der Steuerdatei enthalten)
	Textfachbedeutung ohne Wertelistenkennung	Für die Textfachbedeutung wurde eine unbekannte Wertelistenkennung ermittelt.
		(In der Steuerdatei wurde eine falsche Wertelistenkennung gesetzt.)
	Textobjektteil ohne numerische Werte	Aus dem Textinhalt konnte kein numerischer Wert abgeleitet werden.
		(Gemäß BFR Verm wären aber numerische Werte zu verwenden. (z.B. "S n.m." statt "S 12,34"))
	unbekannter metrischer Textzusatz	Der metrische Textzusatz entspricht nicht den Regeln der BFR Verm und in der Steuerdatei konnte kein Umrechnungsfaktor ermittelt werden.
	Fehler in Steuerdatei TXTWerte.txt (unbekannte Textzusatzkennung)	Für die Textfachbedeutung wurde eine unbekannte Textzusatzkennung ermittelt. (In der Steuerdatei wurde eine falsche Wertelistenkennung gesetzt.)
Hinweis	Keine Änderung des Textinhaltes	Der Textinhalt des Objektteils entspricht nicht den BFR Wertelisten. Eine Änderung des Inhaltes ist aufgrund der Anwendereingaben nicht erfolgt.
	Sonderzeichen in Textobjektteil ersetzt	Der Textinhalt wies ein Sonderzeichen auf, das automatisch ersetzt wurde.
	Textobjektteil gelöscht	Das Textobjektteil wurde aufgrund der Anwendereingaben gelöscht.
	Textinhalt geändert	Der Textinhalt des Textobjektteils wurde aufgrund der Anwendereingaben geändert.
	Textzusatz korrigiert	Die Textzusätze (Präfix / Suffix) eines numerischen Textinhaltes wurde an die Regeln der BFR Verm angepasst.
		(Die Korrektur kann dabei auch ein Löschen von Textzusätzen bedeuten.)